

# Arbeitsmarkt Mercato del lavoro

Beobachtungsstelle  
für den Arbeitsmarkt

Osservatorio del  
mercato del lavoro

[www.provinz.bz.it/arbeit](http://www.provinz.bz.it/arbeit)  
[www.provincia.bz.it/lavoro](http://www.provincia.bz.it/lavoro)

**10/2008**  
**Oktober/ottobre**  
mit Daten Juni 2008  
con dati giugno 2008

## Projektarbeit: Erste Entwicklungen

Mit der sog. Biagi-Reform aus dem Jahre 2003 wurde die koordinierte und fortwährende Mitarbeit, besser bekannt als „Co.co.co“, zum Großteil durch die Projektarbeit ersetzt. Diese Form der Mitarbeit hat in den letzten Jahren zunehmend an Bedeutung gewonnen; vielleicht gerade aus dem Grund, weil sie Elemente der Selbständigkeit mit denen der abhängigen Beschäftigung kombiniert.

Im Zeitraum Jänner 2007 bis Juni 2008 wurden mehr als 5 900 neue Projekt-Arbeitsverträge abgeschlossen. Nahezu die Hälfte (47%) davon allein im öffentlichen Sektor. 52% der Projektarbeiter sind Frauen.

Die Verteilung nach Altersklassen ist relativ gleichmäßig und weicht nicht wesentlich von der Verteilung der Gesamtbeschäftigung ab. Auffällig ist allerdings, dass 14% der gemeldeten Männer über 60 Jahre alt sind.

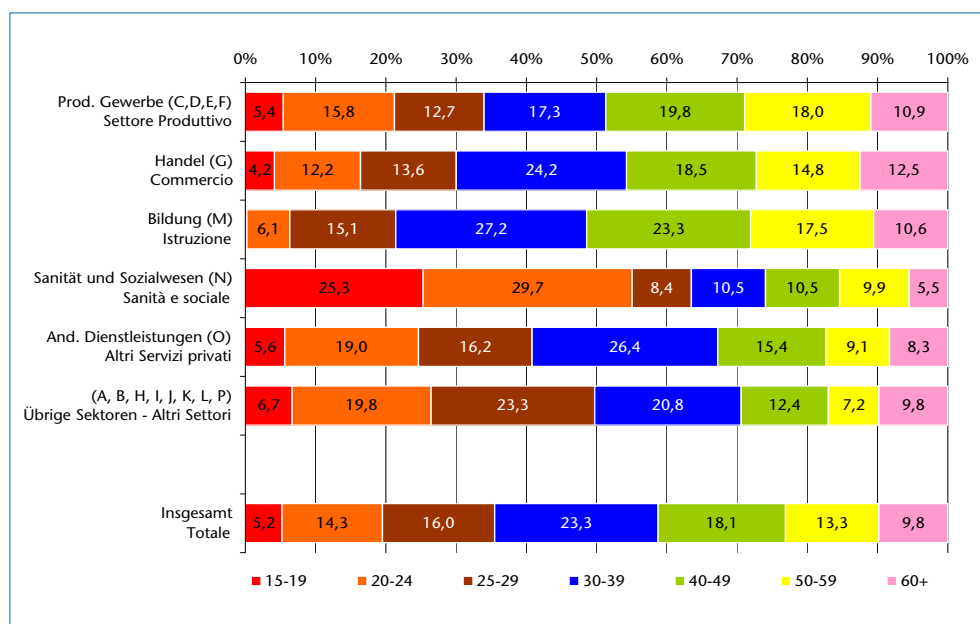
## Lavoro a progetto: primi sviluppi

Con la cd. riforma Biagi del 2003 la collaborazione coordinata e continuativa (meglio conosciuta come "co.co.co") è stata in gran parte sostituita dal lavoro a progetto. Negli ultimi anni questa forma di collaborazione ha assunto un'importanza via via maggiore, probabilmente proprio per il fatto di combinare elementi del lavoro autonomo con elementi del lavoro dipendente.

Da gennaio 2007 a giugno 2008 sono stati registrati 5 900 nuovi contratti a progetto, di cui quasi la metà (47%) nel solo settore pubblico. Il 52% dei lavoratori a progetto sono donne.

La distribuzione per classi di età risulta abbastanza omogenea e non molto differente dalla distribuzione dell'occupazione complessiva. Emerge il fatto che il 14% degli uomini iscritti risulta avere più di 60 anni.

Projekt-Arbeitsverträge nach Alter und Sektor – Jänner 2007-Juni 2008  
Lavoro a progetto per età e settore – gennaio 2007-giugno 2008  
Zugänge - Assunzioni



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro



Abteilung Arbeit  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol  
Ripartizione Lavoro  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Im öffentlichen Sektor findet der Projekt-Arbeitsvertrag nahezu ausschließlich im Bildungs- und Sozialwesen Anwendung. Innerhalb des Bildungswesens handelt es sich dabei vor allem um Lehrbeauftragte und Forscher im universitären und schulischen Umfeld; im Sozialwesen um Berufe im Bereich der Betreuung von Kindern und Kleinkindern sowie von Menschen mit Behinderung.

Im Sozialwesen ist das Durchschnittsalter der Projektarbeiter besonders niedrig; mehr als die Hälfte ist unter 25 Jahre alt. Im Bildungsbereich hingegen sind vorwiegend Personen über 40 Jahre mit einem Projekt-Arbeitsvertrag beschäftigt.

Autor: Walter Niedermaier

Nel settore pubblico il contratto a progetto trova applicazione quasi esclusivamente nel settore dell'istruzione e dei servizi sociali. Nell'istruzione il contratto a progetto è principalmente riferito a docenti e ricercatori dell'ambito universitario e della scuola; nei servizi sociali invece a professioni relative all'assistenza di bambini in età prescolare e scolare nonché di persone disabili.

Nei servizi sociali l'età media dei lavoratori a progetto è particolarmente bassa: più della metà ha meno di 25 anni. Nell'istruzione invece, la maggior parte delle persone occupate con un contratto a progetto ha più di 40 anni.

Autore: Walter Niedermaier

### Projekt-Arbeitsverträge nach Alter – Jänner 2007-Juni 2008

#### Lavoro a progetto per età – gennaio 2007-giugno 2008

Zugänge - Assunzioni

	Männer Uomini	%	Frauen Donne	%	Insg. Totale	%	
Bis 19 Jahre	118	4,2	191	6,2	309	5,2	Fino a 19 anni
20-24 Jahre	349	12,3	498	16,2	847	14,3	20-24 anni
25-29 Jahre	428	15,1	518	16,8	946	16,0	25-29 anni
30-39 Jahre	651	22,9	726	23,6	1 377	23,3	30-39 anni
40-49 Jahre	498	17,5	575	18,7	1 073	18,1	40-49 anni
50-59 Jahre	391	13,8	397	12,9	788	13,3	50-59 anni
60 Jahre und mehr	407	14,3	173	5,6	580	9,8	60 anni e oltre
<b>Insgesamt</b>	<b>2 842</b>	<b>100,0</b>	<b>3 078</b>	<b>100,0</b>	<b>5 920</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

**Projekt-Arbeitsverträge nach Sektor – Jänner 2007-Juni 2008**

**Lavoro a progetto per settore – gennaio 2007-giugno 2008**

Zugänge - Assunzioni

ATECO 2002	Männer Uomini	Frauen Donne	Insg. Totale	ATECO 2002
Produzierendes Gewerbe (C, D, E, F)	395	217	612	Settore produttivo (C, D, E, F)
Handel (G)	213	220	433	Commercio (G)
Bildung (M)	1 081	1 164	2 245	Istruzione (M)
Gesundheits- und Sozialwesen (N)	57	417	474	Sanità e assistenza sociale (N)
Andere öffentliche, soziale und private Dienste (O)	414	600	1 014	Altri servizi pubblici, sociali e personali (O)
Übrige Sektoren (A, B, H, I, J, K, L, P)	682	460	1 142	Altri settori (A, B, H, I, J, K, L, P)
<b>Insgesamt</b>	<b>2 842</b>	<b>3 078</b>	<b>5 920</b>	<b>Totale</b>

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

**Anmerkungen:**

Die Meldepflicht für Projekt-Arbeitsverträge, „Co.co.co.“ sowie „Mini-Co.co.co.“ besteht seit 1. Jänner 2007. In diesem Arbeitsmarkt News werden diese verschiedenen Formen einfachheitshalber als „Projektverträge“ bezeichnet. Die Daten zu diesen arbeitnehmerähnlichen Arbeitsverträgen sind mit Vorsicht zu betrachten, da die Meldepflicht erst allmählich Niederschlag fand und daher der Datenbestand sich im Laufe der Zeit erst aufbauen muss. Es ist daher davon auszugehen, dass diese Daten nicht das gesamte Phänomen beschreiben, sondern nur einen Teil davon. Zudem beschränkt sich der betrachtete Zeitraum lediglich auf eineinhalb Jahre.

Ausgenommen vom Anwendungsbereich der Vorschriften ist die geringfügige Beschäftigung, auch wenn mehrere Arbeitgeber vorhanden sind. Sie betrifft Tätigkeiten, welche eine Vergütung von 5 000 Euro pro Jahr und Arbeitgeber nicht überschreiten.

**Annotazioni:**

L'obbligo di comunicazione del lavoro a progetto, del „co.co.co.“ nonché del „mini-co.co.co.“, è in vigore dal 1 gennaio 2007. Per motivi di semplicità tutte queste diverse forme di contratto vengono raggruppate in questo Mercato del lavoro news sotto il nome „contratto a progetto“. I dati sui contratti a lavoro parasubordinato sono da leggere con cautela, dato che l'obbligo di comunicazione si è diffuso lentamente nella realtà e i dati sono ancora in fase di consolidamento. Per questo motivo i dati possono anche non riferirsi a tutto il fenomeno bensì solo ad una parte di esso. Inoltre il periodo di riferimento è limitato ad un anno e mezzo.

Sono escluse dalla previsione le prestazioni accessorie, anche se svolte a favore di più beneficiari. Per tali attività si intendono quelle che non danno complessivamente luogo, con riferimento al medesimo committente, a compensi superiori a 5 000 euro nel corso di un anno solare.

**Statistiken der Abteilung Arbeit**
**Statistiche della Ripartizione Lavoro**

Durchschnitt Juni 2008

Media Giugno 2008

Vorläufige Ergebnisse

Dati provvisori

Unselbständig Beschäftigte Occupati dipendenti				
	Männer Uomini	Frauen Donne	Gesamt Totale	
Beschäftigte insgesamt	101 051	86 226	187 278	Totale occupati
<b>Veränderung zum Vorjahr</b>	+38	+2 315	+2 353	<b>Variazione rispetto anno prec.</b>
	+0,0%	+2,8%	+1,3%	
Zugänge im Monat	7 114	6 360	13 474	Entrate durante il mese
Abgänge im Monat	4 754	4 891	9 645	Cessazioni durante il mese
<b>Staatsbürgerschaft</b>				<b>Cittadinanza</b>
Italien	86 855	75 384	162 238	Italiana
EU15	1 979	1 718	3 697	UE15
Neue EU-Länder	4 424	4 680	9 104	Nuovi paesi comunitari
Andere Länder	7 793	4 444	12 238	Altri paesi
<b>Wohn- oder Aufenthaltsort</b>				<b>Luogo di residenza o domicilio</b>
Bezirk Bozen	38 766	34 374	73 139	Circoscrizione di Bolzano
Bezirk Meran	17 439	16 182	33 621	Circoscrizione di Merano
Bezirk Bruneck	15 543	12 587	28 130	Circoscrizione di Brunico
Bezirk Brixen	10 967	9 447	20 414	Circoscrizione di Bressanone
Bezirk Schlanders	6 229	5 431	11 660	Circoscrizione di Silandro
Bezirk Neumarkt	5 716	4 262	9 978	Circoscrizione di Egna
Bezirk Sterzing	3 948	2 988	6 935	Circoscrizione di Vipiteno
Außerhalb der Provinz	2 443	957	3 400	Fuori provincia o ignoto
<b>Wirtschaftssektor</b>				<b>Settore economico</b>
Landwirtschaft	4 526	2 046	6 572	Agricoltura
Verarbeitendes Gewerbe	23 783	6 502	30 286	Attività manifatturiere
Bauwesen	15 846	1 160	17 006	Costruzioni
Handel	13 923	12 231	26 154	Commercio
Hotel und Restaurants	8 289	12 535	20 824	Alberghi e ristorazione
Öffentlicher Sektor	17 185	34 778	51 963	Settore pubblico
Andere Dienstleistungen	17 499	16 974	34 473	Altri servizi
<b>Arbeitslose Disoccupati</b>				
	Männer Uomini	Frauen Donne	Gesamt Totale	
Arbeitslose insgesamt	2 470	3 429	5 899	Totale disoccupati
<b>Veränderung zum Vorjahr</b>	+391	+428	+819	<b>Variazione rispetto anno prec.</b>
	+18,8%	+14,3%	+16,1%	
Zugänge im Monat	292	438	730	Entrate durante il mese
Abgänge im Monat	622	906	1 528	Cessazioni durante il mese
<b>Alter</b>				<b>Età</b>
15 - 19	86	66	151	15 - 19
20 - 24	197	311	508	20 - 24
25 - 29	228	541	768	25 - 29
30 - 39	648	1 236	1 883	30 - 39
40 - 49	698	783	1 481	40 - 49
50+	613	494	1 107	50+
<b>Staatsbürgerschaft</b>				<b>Cittadinanza</b>
Italien	1 736	2 755	4 491	Italiana
EU15	31	92	122	UE15
Neue EU-Länder	61	187	248	Nuovi paesi comunitari
Andere Länder	642	395	1 037	Altri paesi
<b>Herkunftssektor</b>				<b>Settore di provenienza</b>
Landwirtschaft	77	56	133	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	822	337	1 160	Industria
Dienstleistungen	1 326	2 715	4 041	Servizi
Unbekannt	213	269	483	Non rilevato
Erstmals Arbeitssuchende	31	52	83	In cerca di primo impiego
<b>Eintragungsdauer</b>				<b>Durata d'iscrizione</b>
<3 Monate	814	1 233	2 047	<3 mesi
3-12 Monate	911	1 439	2 350	3-12 mesi
1 Jahr oder länger	746	757	1 503	1 anno o più
<b>Davon</b>				<b>Di cui</b>
Behinderte (G. 68/1999)	412	259	671	Persone disabili (L. 68/1999)
In der Mobilitätsliste	557	482	1 039	Iscritti nelle liste di mobilità

**Arbeitsmarkt aktuell:**  
 Eingetragen beim Landesgericht Bozen,  
 Nr. 7/1990  
 Verantwortlicher Direktor:  
 Dr. Helmuth Sinn  
 Druck: Athesia Druck GmbH

**Mercato del lavoro flash:**  
 registrato al tribunale di Bolzano,  
 n. 7/1990  
 direttore responsabile:  
 Dr. Helmuth Sinn  
 Stampa: Athesia Druck srl